

# CHINO ELEMENTAL A1

Curso 2017/2018

(Código:04800012)

## 1.INTRODUCCIÓN

Los cursos de chino del CUID (Centro Universitario de Idiomas a Distancia) se ofrecen actualmente en cuatro niveles: Iniciación A1-, Elemental A1, Prebásico A2- y Básico A2. El nivel Iniciación A1- está orientado a alumnos principiantes sin conocimientos previos de la lengua china. El nivel Elemental A1 está diseñado tanto para alumnos que hayan cursado satisfactoriamente Iniciación A1- como para aquellos que tengan el nivel equivalente sin haber realizado el primer curso en el CUID. El nivel Prebásico A2- está pensado para alumnos que hayan superado Elemental A1, así como para aquellos que alcancen el nivel equivalente sin haber hecho los primeros cursos en nuestros centros. El nivel Básico A2 se ofrece a alumnos que hayan aprobado Prebásico A2- o aquellas personas que tengan el nivel equivalente sin haber estudiado previamente en el CUID. En el momento de la matrícula, el alumno puede elegir el nivel que considere más adecuado según su perfil. Iniciado el curso académico en otoño, dispone de un mes para cambiar a otro nivel si lo estima como una mejor opción. Cuenta con la ayuda de su profesor y el coordinador para tomar la decisión.

Los cursos están enfocados a las funciones comunicativas de la lengua. Tienen tres objetivos principales. El primero es que el alumno aprenda a comunicar progresivamente en chino. El segundo objetivo consiste en que el alumno adquiera competencias lingüísticas básicas en tales aspectos como la pronunciación, vocabulario, escritura de caracteres, conocimientos gramaticales, expresión escrita y oral. El tercero es que los cursos sirvan como introducción a aspectos relevantes de la cultura y civilización china. Se pretende atenuar la percepción generalizada sobre la excesiva complejidad de esta lengua e incentivar el interés del alumno por el idioma y cultura chinos. Así mismo se procura motivar al alumno en la continuación y profundización del estudio, para la cual nuestros cursos constituyen una base.

## 2.OBJETIVOS

El curso de nivel Elemental A1 está orientado tanto a alumnos que hayan cursado satisfactoriamente el nivel Iniciación A1- como a aquellos que tengan el nivel equivalente sin haber realizado el primer curso en el CUID. Sigue enfocado a las funciones comunicativas de la lengua y se desarrolla guiado por los mismos objetivos. El nivel que se pretende conseguir es el A1 del Marco Común Europeo de Referencia, que se detalla en los siguientes puntos: es capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente así como frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato: puede presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce, puede relacionarse de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad y esté dispuesto a cooperar.

## 3.CONTENIDOS

Lección 9 Ta jinnian ershi sui

1. Texto, palabras nuevas
2. Notas: la expresión "shima", el adverbio "duo", desear a alguien que le vaya muy bien, verbos o frases verbales utilizados como objetos
3. Ejercicios y práctica: pedir una cita, preguntar la edad y el lugar de nacimiento de alguien, celebrar el cumpleaños de alguien
4. Comprensión escrita y reformulación oral
5. Gramática: expresar la fecha y los días de la semana, expresiones de tiempo usadas como modificador adverbial, oraciones con predicado nominal, preguntar con "...", hao ma?", estructura de los caracteres chinos(2)

#### Lección 10 Wo zai zhe'er mai guangpan

1. Texto, palabras nuevas
2. Notas: los pronombres demostrativos "zhe" o "na" usados como complementos del nombre, preguntas con "....., shi bu shi / shi ma?", "yi jin .....duoshao qian" para preguntar el precio de algo, unidades monetarias de la moneda china
3. Ejercicios y práctica: expresar preferencias, de compras, resolver problemas del idioma
4. Comprensión escrita y reformulación oral
5. Gramática: sintagmas preposicionales, oraciones con doble objeto (1): "gei" y "song", el adverbio "hen" en las oraciones con un predicado adjetival
6. Caracteres chinos, estructura de los caracteres chinos(3)

#### Lección 11 Wo hui shuo yidian'er hanyu

1. Texto, palabras nuevas
2. Notas: "yi dian'er" una palabra de medida indefinida, "nali" tiene una connotación negativa, "hai" (2): expresar la continuación de un estado o una acción
3. Ejercicios y práctica: preguntar la hora, expresar la capacidad de uno mismo, expresar permiso o prohibición
4. Comprensión escrita y reformulación oral
5. Gramática: la hora, oraciones con verbos auxiliares (1): "hui", "neng", "keyi" y "yinggai", oraciones con una serie de predicado verbal (1): propósito, oraciones con doble objeto (2): "jiao" y "wen"
6. Caracteres chinos, estructura de los caracteres chinos(4)

#### Lección 12 Wo quansheng dou bu shufu

1. Texto, palabras nuevas
2. Notas: el pronombre "mei", "zenme" para preguntar la causa de algo, la partícula modal "ba" para suavizar el tono del discurso, "gen + Pr / SN + yiqi" como un modificador adverbial, la preposición "gei", el modificador adverbial "you (yi) dian'er"
3. Ejercicios y práctica: hablar de tu salud con alguien, expresar deseo o necesidad
4. Comprensión escrita y reformulación oral
5. Gramática: oraciones con un sujeto-predicado como predicado, preguntas alternativas, oraciones con verbos auxiliares (2): "yao", "xiang" y "yuanyi"
6. Caracteres chinos: estructura de los caracteres chinos(5)

#### Lección 13 Wo renshi le yige piaoliang de guniang

1. Texto, palabras nuevas
2. Notas: los adjetivos "duo" y "shao" usados como complementos del nombre, "Pr / N + zhe'er / na'er" para indicar posición, "changchang" y "chang", verbos o sintagmas verbales usados como complementos del nombre
3. Ejercicios y práctica: llamar por teléfono, alquilar una casa, pedir sugerencias, invitar a alguien,
4. Comprensión escrita y reformulación oral
5. Gramática: la partícula "le" (1), construcciones pivotales, oraciones con verbos auxiliares (3): "keneng" y "hui"
6. Caracteres chinos: consultar un diccionario chino usando radicales

#### Lección 14 (Repaso) Zhu ni shengdan kuaile

1. Texto, palabras nuevas
2. Notas: "wen ..... hao" para enviar saludos, estructuras sujeto-predicado como complemento del nombre
3. Ejercicios y práctica: formular una queja o una disculpa, dar recuerdos de parte de alguien, felicitaciones en festividades, proposiciones e invitaciones

4. Comprensión escrita y reformulación oral
5. Gramática: cuatro tipos de oraciones simples, seis tipos de preguntas
6. Caracteres chinos: consultar un diccionario de chino por el orden alfabético del Pinyin

## 4. BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

Comentarios y anexos:

Materiales básicos

Se utilizarán los siguientes materiales de la serie EL NUEVO LIBRO DE CHINO PRÁCTICO 1:

- 1) EL NUEVO LIBRO DE CHINO PRÁCTICO 1- LIBRO DE TEXTO

ISBN 13: 9787561922279 / ISBN13: 978-7-5619-2227-9

AÑO EDICIÓN: 2008

253 PÁGINAS. IDIOMA: ESPAÑOL

- 2) EL NUEVO LIBRO DE CHINO PRÁCTICO 1. PACK DE CDs DEL LIBRO DE TEXTO

ISBN 13: 9787887036971 / ISBN 13: 978-7-88703-697-1

AÑO EDICIÓN: 2009

4 CDs (Sólo CDs, no libro). IDIOMA: ESPAÑOL

- 3) EL NUEVO LIBRO DE CHINO PRÁCTICO 1- LIBRO DE EJERCICIOS

ISBN 13: 9787561922286 / ISBN13: 978-7-5619-2228-6

AÑO EDICIÓN: 2008

122 PÁGINAS. IDIOMA: ESPAÑOL

- 4) EL NUEVO LIBRO DE CHINO PRÁCTICO 1. PACK DE CDs DEL LIBRO DE EJERCICIOS

ISBN 13: 9787887036988 / ISBN 13: 978-7-88703-698-8

AÑO EDICIÓN: 2009

2 CDs (Sólo CDs, no libro). IDIOMA: CHINO-ESPAÑOL

Están disponibles en Librería Aprende Chino Hoy, Casa del Libro y otras librerías especializadas en idiomas.

LIBRERÍA APRENDE CHINO HOY

Página Web: [www.aprendechinohoy.com/libreria](http://www.aprendechinohoy.com/libreria)

Dirección de la tienda física:

Calle Núñez Morgado, 4, 28036 Madrid

Tel.: 915231806

## 5. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

### Comentarios y anexos:

- CEINOS, PEDRO: Manual de Escritura de los Caracteres Chinos, Miraguano Ediciones. Diccionario Bilingüe Chino-Inglés e Inglés-Chino, Oxford University Press.
- Diccionario Pocket Español-Chino Chino-Español, Herder Editorial, Barcelona.
- GUÍA ESENCIAL DE LA LENGUA CHINA- CLAVES PRÁCTICAS PARA SU APRENDIZAJE  
ISBN: 9788494081804. AÑO EDICIÓN: 2013  
AUTORES: Francisco Javier López Calvo y Baoyan Zhao. EDITORIAL: ADELI
- Hanzi para recordar- Chino simplificado 1, ISBN: 978-84-254-2643-8  
AÑO EDICIÓN: 2009
- NING, CYNTHIA: Communicating in Chinese, Far Eastern Publications, Yale University.
- Radicales chinos más comunes, ISBN: 978-80200-304-0  
AÑO EDICIÓN: 2007
- SCURFIELD, ELIZABETH: Serie Teach Yourself - Chinese, publicado en Reino Unido por Hodder Arnold, en EE.UU. por Contemporary Books, división de the McGraw-Hill Companies. CD disponible.
- SISU Diccionario Conciso Chino-Español, Editorial Enseñanza de Lenguas Extranjeras de Shanghai, Shanghai.
- Vivir el chino 50-70 frases- Estudiar en China (Incluye CD), ISBN: 978-7-04-022193-0
- Xinhua Zidian (Diccionario de Caracteres Chinos), Editorial Comercial, Beijing.
  - <http://www.chino-china.com>
  - <http://chinesepod.com>
  - <http://hablemoschinomandarin.blogspot.com.es>
  - <http://www.njstar.com>
  - <http://www.clavisinica.com/voices.html> <http://www.RosettaStone.com> [www.china.org.cn](http://www.china.org.cn)
  - [www.idiomachino.com](http://www.idiomachino.com) [www.language-chinese.net](http://www.language-chinese.net) [www.linese.com](http://www.linese.com)
  - [www.mandarintools.com](http://www.mandarintools.com) (Se demuestran 1000 caracteres de uso frecuente en tamaño grande)
  - [www.people.com.cn](http://www.people.com.cn) [www.zhongwen.com](http://www.zhongwen.com)
  - <http://livemocha.com/pages/languages/espanol/?lang=es>

## 6. METODOLOGÍA

La enseñanza de la lengua china en el CUID se realiza en régimen semipresencial. Esto implica la asistencia a una sesión de clases presenciales por semana, en la cual el profesor introducirá al alumno en los aspectos fundamentales de la lengua china: la pronunciación, comprensión y expresión escrita / oral, así como en los conocimientos básicos de la escritura china. Se analizarán y se aclararán aquellos aspectos que provoquen confusiones o dudas. Se dará énfasis a la consecución de las destrezas comunicativas y al protagonismo del alumno. No es obligatorio pero altamente recomendable asistir a las clases presenciales siempre que sea posible, especialmente porque de esta forma el alumno se beneficia de la continua corrección de errores de parte del profesor. Otra mitad muy importante del curso consiste en el estudio y práctica del alumno fuera de

clase, que requiere como mínimo cuatro horas por semana.

Siendo imprescindible el aprendizaje de la escritura en un estudio sistemático de la lengua china, el tutor introducirá gradualmente conocimientos y ejercicios sobre caracteres chinos.

Es MUY IMPORTANTE informarse de la disponibilidad, horarios, duración y lugar de las clases presenciales del Centro Asociado correspondiente.

Los alumnos deben utilizar activamente el Aula Virtual denominado aLF, una avanzada plataforma interactiva y multifuncional que distingue a la UNED de otras instituciones académicas. Aquí pueden consultar y descargar materiales complementarios de estudio, participar en los distintos foros de debate, plantear dudas y consultas, compartir información y otros recursos.

La ruta para obtener claves de acceso es:

- [www.uned.es](http://www.uned.es)
- Campus UNED
- ¿Aún no tienes claves?

Con las claves válidas, la ruta para acceder es:

- [www.uned.es](http://www.uned.es)
- Acceso al CAMPUS
- Aparece la página de autenticación, introducir usuario / clave y pulsar «Enviar».
- Una vez abierto el Campus, en "PLATAFORMAS DE CURSOS VIRTUALES" pulsar "aLF Curso 2017/18". El alumno ya puede navegar por las distintas áreas del Aula Virtual: Foros de debate, Tablón de anuncios, Materiales del curso, enlaces de interés, etc.

## 7.EVALUACIÓN

Exámenes: dos, oral y escrito.

- El examen escrito está compuesto por las siguientes dos pruebas: *Comprensión Lectora y Expresión Escrita*. Cada una de las competencias se valora de manera independiente, no se hace nota media.
- El examen oral está también compuesto de dos pruebas que evalúan dos competencias distintas: *Comprensión Auditiva y Expresión e Interacción Oral*. Cada una de ellas se evalúa de manera independiente y no hacen media.
  
- Importante: Para aprobar el nivel es necesario aprobar cada una de las destrezas que se certifican de manera independiente.

Fechas: junio (convocatoria ordinaria) y septiembre (convocatoria extraordinaria).

Para la prueba escrita se dan dos opciones de día y hora, entre las que el estudiante puede elegir libremente (aparecen en el calendario de exámenes de la UNED y en la página web del CUID).

Para la prueba oral disponen de un amplio rango de fechas (varias semanas) que se comunicarán en la web el CUID.

Lugar:

- Prueba escrita: Centros Asociados donde se realicen exámenes de la UNED (no todas las extensiones son centros de examen, es responsabilidad del estudiante comprobar en su centro asociado con suficiente antelación si debe desplazarse a algún otro para realizar la prueba escrita. En Madrid los estudiantes se asignan a los centros de zona por apellidos. El CUID no es responsable de esta organización y recomienda utilizar la primera de las dos fechas opcionales que se ofrecen.
- Prueba oral: aplicación E-oral (se puede ejecutar desde cualquier PC, no funciona para Mac ni Linux). El estudiante dispondrá de un examen de prueba para comprobar el funcionamiento de la aplicación antes del periodo de evaluación real. Si no cuenta con el equipamiento adecuado puede dirigirse a su Centro Asociado más cercano y solicitar asistencia (siempre con suficiente antelación).

Estructura de las pruebas y calificaciones:

Destrezas	Examen escrito		Examen oral	
	Comprensión lectora y uso de la lengua	Expresión escrita	Comprensión auditiva	Expresión e interacción oral
N.º textos	-	-	-	-
N.º preguntas	20	-	10	-
Máxima calificación	10	10	10	10
Mínimo para aprobar	5	6	5	6
Valor del acierto	0.50	-	1	-
Valor del error	-0.16	-	-0.33	-

Tipo de calificación: APTO / NO APTO. Para obtener la calificación de APTO en el nivel tiene que tener esa calificación en todas las destrezas. En caso de no aprobarlas todas, la nota de la/s destreza/s aprobada/s en junio se guardará para septiembre. En esa convocatoria extraordinaria se tendrá que repetir el examen suspenso entero (no solo una de las destrezas que incluya), aunque siempre se considerará la mejor nota como final, es decir, si se aprueba una destreza en junio, nunca podrá suspenderse esa parte en la convocatoria de septiembre.

Certificación: Los estudiantes del CUID podrán obtener de forma gratuita y online el certificado con sus calificaciones en cada una de las cuatro destrezas mencionadas.

Revisiones: Para solicitar una revisión de la calificación del examen se aplicará el reglamento de revisión de exámenes de la UNED:

- Cuándo: 7 días naturales tras la publicación de las notas
- Cómo: mediante el formulario establecido (accesible desde la web del CUID), de forma motivada (si no se supera el test de comprensión no procede la revisión, ya que la prueba se considera a partir de ese momento como NO APTA) y enviando la solicitud por correo electrónico al coordinador o coordinadora de la asignatura.
- No se atenderán peticiones fuera de plazo ni enviadas por un medio distinto del indicado.

La prueba oral tiene lugar, normalmente, en mayo (se avisará con antelación en el curso virtual). Para garantizar la calidad en los procesos de evaluación, los exámenes orales del CUID deben ser grabados. La UNED se compromete a no difundir esas grabaciones ni darles uso alguno diferente a la evaluación del rendimiento del estudiante. La matrícula en este curso conlleva la aceptación de esta condición.

## 8.TUTORIZACIÓN

Coordinadora: Natalia Qi Qian

E-mail: [nqi@invi.uned.es](mailto:nqi@invi.uned.es)

Teléfonos: 91 3989431 / 645 769 935 (horario de atención telefónica: viernes 18:00 – 19:00)